

salvage

1. ['sælvɪdʒ] n

- 1) спасение имущества (*от огня*); спасение судна или груза (*на море*)
 salvage agreement - соглашение о производстве спасательных работ на море
 salvage appliance - спасательное средство
 salvage company - спасательное общество
 salvage corps - спасательная пожарная команда
 salvage team - спасательная команда
 the salvage of a ship's cargo [of books from a burning house] - спасение груза корабля [книг из горящего дома]
 to make salvage of a ship - спасти корабль

2) подъём затонувших судов

3) **воен.** эвакуация подбитой в бою материальной части

4) **редк.** спасение, избавление (*кого-л. от бедности и т. п.*)

2. 1) спасённое от гибели имущество; спасённый груз; спасённое судно

2) **воен.** трофей собранное в бою имущество

salvage party - команда по сбору своего и трофейного имущества

3. вознаграждение за спасение имущества (**обыкн.** судна или его груза)

salvage money - вознаграждение за спасённое имущество; спасательное вознаграждение

4. лом и отбросы производства, скрап, утиль

5. 1) сбор утиля

2) использование утиля

2. ['sælvɪdʒ] v

1. 1) спасти (*имущество, судно - от пожара и т. п.*)

all that could be salvaged from the ashes was a small black box containing instruments - всё, что осталось на месте катастрофы - это небольшой чёрный ящик с инструментами

2) спасать; выручать

to salvage the potential hoodlums - не дать юношам превратиться в бандитов

to salvage a marriage - сохранить семью, не дать браку развалиться

to salvage a cancer patient - сохранить жизнь больному раком

2. **воен.** собирать своё и трофейное имущество на поле боя

3. использовать отбросы производства, скрап, утиль

salvage

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

sal·vage [salvage salvages salvaged salvaging] noun, verb BrE ['sælvɪdʒ]

NAme ['sælvɪdʒ]

noun uncountable

1. the act of saving things that have been, or are likely to be, damaged or lost, especially in a disaster or an accident
 - the salvage of the wrecked tanker
 - a **salvage company/operation/team**
2. the things that are saved from a disaster or an accident
 - an exhibition of the salvage from the wreck

Word Origin:

mid 17th cent. (as a noun denoting payment for saving a ship or its cargo): from French, from medieval Latin **salvadium**, from Latin **salvare** 'to save'. The verb dates from the late 19th cent.

verb

1. to save a badly damaged ship, etc. from being lost completely; to save parts or property from a damaged ship or from a fire, etc
 - ~ **sth** The wreck was salvaged by a team from the RAF.
 - The house was built using salvaged materials.
 - ~ **sth from sth** We only managed to salvage two paintings from the fire.
2. ~ **sth** to manage to rescue sth from a difficult situation; to stop a bad situation from being a complete failure
 - What can I do to salvage my reputation? (= get a good reputation again)
 - He wondered what he could do to salvage the situation.
 - United lost 5–2, salvaging a little pride with two late goals.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	salvage
	BrE / 'sælvɪdʒ/
	NAme / 'sælvɪdʒ/
he / she / it	salvages
	BrE / 'sælvɪdʒɪz/
	NAme / 'sælvɪdʒɪz/
past simple, past participle	salvaged
	BrE / 'sælvɪdʒd/
	NAme / 'sælvɪdʒd/
-ing form	salvaging
	BrE / 'sælvɪdʒɪŋ/
	NAme / 'sælvɪdʒɪŋ/

Word Origin:

mid 17th cent. (as a noun denoting payment for saving a ship or its cargo): from French, from medieval Latin *salvadium*, from Latin *salvare* 'to save'. The verb dates from the late 19th cent.

Example Bank:

- Ministers are now trying to salvage the peace deal.
- Perhaps something can be salvaged from all this mess.
- making a desperate attempt to salvage something from the wreck of their marriage

salvage

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **salvage**¹ /'sælvɪdʒ/ BrE ^ˈ AmE ^ˈ verb [transitive]

1. to save something from an accident or bad situation in which other things have already been damaged, destroyed, or lost:
" Divers hope to salvage some of the ship's cargo.

salvage something from something

" They managed to salvage only a few of their belongings from the fire.

2. to make sure that you do not lose something completely, or to make sure that something does not fail completely **SYN** save:

" He fought to salvage the company's reputation.

II. **salvage**² BrE ^ˈ AmE ^ˈ noun [uncountable]

[Date: 1600-1700; Language: French; Origin: Old French *salver*, ⇨ ↑save!]

1. when you save things from a situation in which other things have already been damaged, destroyed, or lost:

" a massive salvage operation

2. things that have been saved from an accident, especially when a ship has sunk

salvage

Freakuency Pack

12500 **8889**^{MCW}

15000 **5152**^{COCA}

RANGE: **7k SALVAGE** ²⁹³⁶

salvage ¹⁷⁴¹

salvages ²²

salvaged ⁸²¹

salvaging ²⁰³

salvageable ¹¹³

unsalvageable ³⁶

COCA 500k Unlemmatized

⁷⁸⁷ **23647**⁸³⁰ *vvi*

⁴¹³ **25280**⁷⁴⁴ *nn1*

¹⁴⁰ **58235**¹⁶⁷ *vv0*